

**LE PASSE SIMPLE
ET
L'IMPARFAIT:
UNE APPROCHE
REICHENBACHIANNE**

R
O
D
O
P
I

FAUX TITRE

Etudes
de langue et littérature françaises
publiées

sous la direction de Keith Busby,
M.J. Freeman, Sjef Houppermans,
Paul Pelckmans et Co Vet

No. 50



AMSTERDAM - ATLANTA, GA 1990

LE PASSE SIMPLE
ET
L'IMPARFAIT:
UNE APPROCHE
REICHENBACHIENNE

ARIE MOLENDIJK



AMSTERDAM - ATLANTA, GA 1990

ISBN: 90-5183-189-7 (CIP)

©Editions Rodopi B.V., Amsterdam - Atlanta, GA 1990

Printed in The Netherlands

TABLE DES MATIERES

AVANT-PROPOS

O	INTRODUCTION	1
I	QUELQUES ANALYSES TRADITIONNELLES ET RECENTES DU PASSE SIMPLE ET DE L'IMPARFAIT	5
1.0	Remarques préliminaires	5
1.1	Premier plan vs arrière-plan	6
1.1.1	La maniabilité des notions de premier plan et d'arrière-plan	6
1.1.2	Critères pour distinguer les plans du texte	9
1.1.3	Passés simples d'arrière-plan, imparfaits de premier plan	11
1.2	Perfectivité vs imperfectivité	12
1.2.1	Indices de la perfectivité du passé simple, de l'imperfectivité de l'imparfait	13
1.2.2	Imparfaits perfectifs	17
1.3	Ponctualité vs durativité	20
1.3.1	Passés simples ponctuels, imparfaits duratifs	21
1.3.2.	Passé simple et durée	23

Table des matières

1.4	Postériorité vs simultanéité	24
1.4.1	Passé simple et postériorité, imparfait et simultanéité: contre-exemples apparents, contre-exemples réels	25
1.5	La notion de thème temporel	28
1.5.1	Le thème temporel d'une phrase	29
1.5.2	Thème temporel, passé simple et imparfait: quelques faits linguistiques	31
1.5.3	Commentaire critique de la thèse de O. Ducrot	34
1.6	Relations anaphoriques vs relations non anaphoriques	35
1.6.1	La notion d'anaphore	36
1.6.2	L'imparfait: un élément anaphorique	39
1.6.3	L'assimilation de l'imparfait à la notion d'anaphore: observations critiques	41
1.7	Distanciation et dimensionalisation	43
1.7.1	Passé simple et distanciation	44
1.7.2	Passé simple et dimensionalisation	47
1.7.3	Distanciation, dimensionalisation et enchaînement logique de l'énoncé	49
1.7.4	La maniabilité des notions de distanciation et de dimensionalisation	50

Table des matières

1.7.5	Les hypothèses et les faits linguistiques	51
1.7.6	Propriétés sémantiques et niveau du texte. Remarques finales	53
1.8	Un traitement reichenbachien du passé simple et de l'imparfait	55
1.9	Remarques finales	58
II	RAPPORTS TEMPORELS ENTRE FAITS (MOMENTS)	61
2.0	Remarques préliminaires	61
2.1	Rapports temporels entre faits (moments): les temps du passé du français	62
2.1.1	Faits indépendants, faits dépendants	80
2.1.2	Faits explicités et faits temporellement impliqués ou présupposés	84
2.1.3	L'aspect de la phrase	91
2.1.4	Rapports temporels entre moments, et entre faits d'une part, moments d'autre part	94
2.1.4.1	La nature du rapport temporel entre le fait rapporté par une phrase à un temps simple du passé, d'une part, un moment désigné par cette phrase, d'autre part	95
2.1.4.2	La nature du rapport temporel entre le fait rapporté par une phrase à un temps composé du passé, d'une part, un moment désigné par cette phrase, d'autre part	99

Table des matières

2.1.4.3	Rapports temporels entre moments, et reliant, au niveau supra-phrastique, des faits et des moments	107
2.1.4.3.1	Rapports temporels entre moments	108
2.1.4.3.2	Rapports temporels, au niveau supra-phrastique, entre faits et moments	113
2.1.5	Rapports temporels et référence non temporelle	114
2.2	Remarques finales	117
III LA NOTION DE POINT REFERENTIEL		119
3.0	Remarques préliminaires	119
3.1	Les variables du système temporel proposé par H. Reichenbach	119
3.1.1	H. Reichenbach: critiques	123
3.1.2	Point référentiel et temps simples	126
3.2	La définition du point référentiel: remarques préliminaires	127
3.2.1	Une définition provisoire	129
3.2.2	Le point référentiel correspond à une indication temporelle non verbale	132
3.2.3	L'implication temporelle	137
3.2.4	L'aspect de la phrase	142

Table des matières

3.2.5	La présence de plusieurs localisateurs dans le texte	145
3.2.6	Point référentiel principal et point référentiel auxiliaire	149
3.2.7	Faits (moments) qui continuent à fonctionner comme point référentiel auxiliaire	156
3.2.8	La coexistence de plusieurs points référentiels auxiliaires après l'apparition d'une phrase exprimant l'antériorité	158
3.2.9	Faits/moments qui sont les premiers à fonctionner comme point référentiel principal ou comme point référentiel auxiliaire	163
3.2.10	Point référentiel auxiliaire et référence non temporelle	167
3.2.11	Situations passées, situations non passées	169
3.3	Remarques finales	175
IV	LE PASSE SIMPLE ET L'IMPARFAIT	185
4.0	Remarques préliminaires	185
4.1	Rapports temporels entre fait rapporté et point référentiel principal en vigueur: préliminaires	188
4.1.1	Rapports temporels entre fait raconté au passé simple et point référentiel principal en vigueur	190

4.1.2	Rapports temporels entre fait raconté à l'imparfait et point référentiel principal en vigueur	193
4.1.2.1	Phrases à l'imparfait qui expriment la postériorité par rapport au point référentiel principal en vigueur: l'imparfait cataphorique	197
4.1.2.2	Phrases à l'imparfait qui sont amenées par un signe indiquant la postériorité: préliminaires	202
4.1.2.2.1	L'imparfait préparé	206
4.1.2.2.2	L'imparfait préparé: phénomènes divers	211
4.1.2.2.3	L'imparfait préparateur	216
4.2	Maintien du point référentiel principal, passé simple et imparfait	222
4.2.1	Maintien du point référentiel principal et passé simple	223
4.2.2	Maintien du point référentiel principal et imparfait	228
4.2.2.1	Phrases à l'imparfait qui expriment la simultanéité avec un fait/moment qui n'a pas le statut de point référentiel principal	233
4.2.2.2	Phrases à l'imparfait qui contiennent une locution marquant l'antériorité	238
4.2.2.3	L'imparfait à référence future	245

Table des matières

4.3	Le passé simple et l'imparfait: phénomènes divers	250
4.3.1	Le passé simple déictique	250
4.3.2	Passé simple, imparfait et faits dépendants	256
4.4	Remarques finales	259
V	CONCLUSION GENERALE	265
	ABREVIATIONS ET SYMBOLES	269
	BIBLIOGRAPHIE	275